

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

33082 TEXTRAN TDH PREMIUM (ETL 9327)

1. IDENTYFIKACJA PREPARATU

KOD I NAZWA PRODUKTU

33082 TEXTRAN TDH PREMIUM (ETL 9327)

OPIS

Ciecz do przekładni

IMPORTER

TEXACO LUBRICANTS POLSKA Sp. z o.o.

02-952 Warszawa

ul. Wiertnicza 135A

POLAND

Tel : (+48.22)816.75.97

Fax : (+48.22)651.82.91

Emergency Phone Number : 0044/(0)18 65 407 333

2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Nazwa	% m/m	Nr CAS	Nr EC
Parafinowy olej mineralny	50 - 74,99	64742-65-0	265-169-7
Parafinowy olej mineralny	10 - 39,99	64742-65-0	265-169-7
Parafinowy olej mineralny	< 2,5	64742-65-0	265-169-7
Sulfonian wapnia	< 2	68783-96-0	272-213-9
R 53	Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.		
Alkiloditiofosforan cynku	< 2	68649-42-3	272-028-3
Xi R 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.			
N R 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.			
Alkiloarylowy sulfonian wapnia z długimi łańcuchami	< 1,5	90194-27-7	290-636-7
R 53	Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.		
Metakrylan dodecyłu	< 0,11	142-90-5	205-570-6
N R 50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.			
Xi R 36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.			

(IP 346 DMSO ekstrakt < 3 %)

3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Ostrzeżenie

Ostre skutki oddziaływania na człowieka

Wdychanie

NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA

Pary lub mgła w niezwykle wysokich stężeniach podczas kontaktu w niedostatecznie wentylowanych pomieszczeniach lub

Usunięto: 1

Wstawiono: 1

Usunięto: 1

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

33082 TEXTRAN TDH PREMIUM (ETL 9327)

Kontakt ze skórą

zamkniętych przestrzeniach, mogą działać drażniaco na nos i gardło oraz powodować ból głowy, mdłości i senność. Produkt ten zawiera składnik, który jest znany z potencjalnego uczulającego działania na skórę ludzką. Przedłużający i powtarzający się kontakt z tym produktem może powodować alergiczną reakcję skórą u narażonych, wrażliwych osób.

Kontakt z oczami

Może powodować nieznaczne podrażnienie, doświadczane jako czasowy dyskomfort.

Spożycie

Żadne ujemne oddziaływania nie są oczekiwane. Jeśli zostanie połknięty więcej niż jeden łyk mogą wystąpić kłopoty brzuszne, mdłości i biegunka.

Przewlekłe skutki oddziaływania na człowieka

Pogorszenie stanu zdrowia wskutek oddziaływania

Z powodu drażniących właściwości, przedłużający się i powtarzający się kontakt ze skórą może pogorszyć istniejący stan zapalny skóry (stan skóry).

Skutki oddziaływania na środowisko

Może tworzyć film olejowy, powodujący niedobór tlenu w wodzie, przez co może zagrażać życiu w wodzie.

4. PIERWSZA POMOC

Drogi narażenia

Wdychanie

Jeśli wystąpią: podrażnienie, ból głowy, mdłości lub zawroty głowy, wyprowadzić na świeże powietrze. Zapewnić opiekę medyczną Jeśli wystąpią trudności w oddychaniu lub symptomy będą się utrzymywać.

Kontakt ze skórą

Umyć skórę dużą ilością wody z mydłem dopóki wszystkie ślady produktu nie zostaną usunięte. Zdjąć i umyć zanieczyszczone ubranie i buty. Zapewnić opiekę medyczną Jeśli podrażnienie skóry utrzymuje się lub kontakt ze skórą przedłuża się.

Kontakt z oczami

Płukać oczy dużą ilością wody przez kilka minut. Zapewnić opiekę medyczną Jeśli podrażnienie oka utrzymuje się.

Spożycie

Nie wywoływać wymiotów. Zapewnić opiekę medyczną. Nie podawać nigdy nic doustnie osobie nieprzytomnej lub w konwulsjach.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Usunięto: 1

Wstawiono: 1

Usunięto: 1

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

33082 TEXTRAN TDH PREMIUM (ETL 9327)

Właściwe środki gaśnicze

Stosować mgłą wodną, suchy proszek, pianę lub dwutlenek węgla. Wodą chłodzić opakowania narażone na pożar. Jeśli rozlanie nie uległo zapaleniu stosować mgłą wodną do rozproszenia par i zabezpieczenia ludzi próbujących zatrzymać przeciek. Strumień wody

środki gaśnicze, których nie wolno używać ze względów bezpieczeństwa środki ochrony indywidualnej dla strażaków

Rodzaj stosowanych środków ochronnych będzie zależeć od wielkości pożaru, stopnia jego rozprzestrzenienia i dostępnej wentylacji naturalnej. Przy pożarach jest zalecane ognioodporne ubranie i zespolony aparat do oddychania. Przy pożarach w zamkniętych przestrzeniach i w miejscach ze złą wentylacją jest zalecane stosowanie ognioodpornego ubrania i zespolonego aparatu do oddychania. Wszelkie duże pożary z udziałem tego produktu wymagają stosowania całkowicie ognioodpornego ubrania. W przypadku wystąpienia pożaru - zawsze należy wezwać straż pożarną. Niewielkie pożary, takie które można ugasić przy pomocy gaśnicy ręcznej, mogą zwykle być ugaszone przez osobę, przeszkoloną w zakresie zagrożeń spowodowanych przez palące się palne ciecze. Pożary, które są

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Procedury postępowania w sytuacji przypadkowego wylania się lub wycieku

Ograniczyć rozlanie o ile to możliwe. Zetrzeć lub zabsorbować stosując odpowiedni materiał, po czym zebrać łopatą. Zabezpieczyć ciecz lub jej przedostawanie się do ścieków i systemów wodnych.

7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

Postępowanie

Unikać przedłużonego lub powtarzającego się kontaktu ze skórą. Unikać wdychania par.

Magazynowanie

Pojemniki powinny być zamknięte, gdy nie są używane. Przechowywać w temperaturze otoczenia.

Zastosowanie(a) specjalne

W celu uzyskania informacji na temat zastosowań należy odnieść się do karty katalogowej produktu

Usunięto: 1

Wstawiono: 1

Usunięto: 1

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

33082 TEXTRAN TDH PREMIUM (ETL 9327)

8. KONTROLA NARAŻENIA I środki OCHRONY INDYWIDUALNEJ

<u>Ochrona układu oddechowego</u>	Stężenia substancji w powietrzu powinny być utrzymywane na najniższym możliwym poziomie. Jeśli powstają pary, mgła lub pył, gdy jest to potrzebne stosować dopuszczony typ aparatu do oddychania. Do sprzątania dużych rozlań, przy wejściu do zbiorników, pojemników lub zamkniętych pomieszczeń należy stosować wyposażenie chroniące drogi oddechowe.
<u>Ochrona rąk i skóry</u>	Narażeni pracownicy powinni w sposób racjonalny dbać o czystość osobistą. Do tego zalicza się mycie kilka razy dziennie wodą i mydłem narażonych powierzchni i pranie lub mycie na sucho zabrudzonych ubrań roboczych.
<u>Ochrona oczu</u>	Aby uniknąć kontaktu z oczami zalecane są gogle typu chemicznego lub osłona na twarz.
<u>Najwyższe dopuszczalne stężenia produktu w środowisku pracy</u>	Nie oznaczono dla produktu. średnia dawka dzienna mgły oleju mineralnego w czasie 8 godzin wynosi 5 mg/ metr sześcienny powietrza (ACGIH).

9. Właściwości FIZYKOCHEMICZNE

Postać	Przeźroczysta ciecz
Zapach	Olej mineralny
Temperatura zapłonu (ASTM D92), °C	222 - 224
Gęstość względna	0.884 - 0.886 kg/L @ 15 °C
Lepkość	56 - 58 mm ² /s @ 40 °C

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

<u>Warunki, których należy unikać</u>	źródła zapłonu takie jak odsłonięte płomienie, iskry, gorące powierzchnie.
<u>Materiały, których należy unikać</u>	Unikać kontaktu z silnymi czynnikami utleniającymi.
<u>Niebezpieczne produkty rozkładu</u>	Tlenki węgla, aldehydy i ketony.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

<u>Ostre</u>	
<u>Układ oddechowy</u>	Istnieje możliwość, że przy dużym stężeniu par lub mgły wystąpi podrażnienie dróg

Usunięto: 1

Wstawiono: 1

Usunięto: 1

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

33082 TEXTRAN TDH PREMIUM (ETL 9327)

Kontakt ze skórą

oddechowych co może spowodować nudności, zawroty i bóle głowy oraz senność.

Produkt ten zawiera składnik, który jest znany z potencjalnego uczulającego działania na skórę ludzką. Przedłużający i powtarzający się kontakt z tym produktem może powodować alergiczną reakcję skórą u narażonych, wrażliwych osób.

Kontakt z oczami

Jest raczej mało możliwe, że Jeśli zdarzy się przypadkowy kontakt, aby powodował więcej niż przejściowe pieczenie lub zaczerwienienie.

Układ pokarmowy

Małe prawdopodobieństwo szkodliwości przy przypadkowym zażyciu w niewielkich dawkach, jednak w większych ilościach może powodować mdłości i biegunkę.

Kontakt chroniczny

Powtarzający się kontakt ze skórą może powodować uporczywe podrażnienie lub stan zapalny.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Mobilność

Rozlania mogą przenikać przez glebę powodując zanieczyszczenie wody gruntowej.

Trwałość i rozkład

Zgodnie z kryteriami UE: Trudno biodegradowalny.

Potencjalna zdolność do

biokumulacji

Nie określono.

Ekotoksyczność dla organizmów wodnych

Składniki tego produktu są toksyczne względem ŚRODOWISKA.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Utylizacja

Utylizować zgodnie z lokalnymi prawami i przepisami w zakresie zarządzeń dotyczących usuwania związków chemicznych.

Rozporządzenie Ministra ŚRODOWISKA z dnia 27.09.2001 (Dz.U. nr 112, poz. 1206)

Rozporządzenie Ministra ŚRODOWISKA z dnia 29.11.2002 (Dz.U. nr 212, poz. 1799)

Ustawa o odpadach z dnia 27.04.2001 (Dz.U. nr 62, poz. 628)

EWC-No : 13 02 05

14. INFORMACJA O TRANSPORCIE

Usunięto: 1

Wstawiono: 1

Usunięto: 1

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

33082 TEXTRAN TDH PREMIUM (ETL 9327)

Transport

Brak uregulowań prawnych

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Klasyfikacja/Informacja na etykiecie

Spełnia wymagania dyrektywy UE nr EEC/67/548 (substancje niebezpieczne) i EEC/1999/45 (niebezpieczne preparaty): Zawiera Alkarylosulfonian wapnia o rozgałęzionych łańcuchach . Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Symbole (oznaczenia literowe) + wskazanie zagrożenia

-

Teksty dotyczący ryzyka

R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Zwroty bezpieczeństwa do użytku publicznego

S 56 Zużyty produkt oraz opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

Zwroty bezpieczeństwa do użytku przemysłowego

S 61 Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

16. INNE INFORMACJE

Pelen tekst fraz dotyczących ryzyka

R 53 Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
Xi R 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
N R 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
N R 50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
Xi R 36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
2, 3, 7, 9, 12, 15, 16

Zmiany wprowadzono w paragrafach

Znowelizowano : 12/08/2004

Zastępuje : 25/12/2003

Usunięto: 1

Wstawiono: 1

Usunięto: 1

Znowelizowano : 12/08/2004

Zastępuje : 25/12/2003

Strona : 6 / 7
Pollux6®©

KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r., Dz.U.Nr 140, poz.1171

Przed zetknięciem się z preparatem lub jego utylizacją zapoznaj się z informacjami zawartymi w niniejszej Karcie Charakterystyki Preparatu Niebezpiecznego

33082 TEXTRAN TDH PREMIUM (ETL 9327)

Niniejsza karta charakterystyki może zawierać następujące skróty :

CBI = Tajemnica handlowa

ACGIH = Amerykańska Konferencja Rządowych Specjalistów ds Higieny

TWA/OEL = średnia Ważona Czasu / Najwyższe Dopuszczalne Wartości Ekspozycji Podczas Pracy

STEL = Najwyższe Dopuszczalne Wartości Ekspozycji Chwilowej

TLV = Najwyższa Dopuszczalna Wartość

OSHA/PEL = Administracja ds Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy / Dopuszczalne Wartości Ekspozycji

EWC = Europejski Kod Odpadu

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej Karcie bezpieczeństwa produktu, a w szczególności informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony ŚRODOWISKA są zgodne z naszą najlepszą wiedzą i przekonaniem w chwili wydawania. Jednak firma nie daje żadnej gwarancji ani oświadczenia, wprost lub pośrednio, za dokładność takich informacji.

Dostarczenie Karty bezpieczeństwa produktu samo w sobie nie ma na celu zabezpieczenia potrzeb wszystkich użytkowników tak aby ich usatysfakcjonować, że konkretny opisany produkt jest odpowiedni do ich indywidualnych potrzeb i że środki bezpieczeństwa i zalecenia środowiskowe są odpowiednie do ich indywidualnych celów i sytuacji. Ponadto, obowiązkiem użytkownika jest stosować ten produkt bezpiecznie i w zgodzie z wszystkimi mającymi zastosowanie przepisami i regulacjami prawnymi dotyczącymi stosowania tego produktu.

Firma nie bierze żadnej odpowiedzialności za wszelkie urazy cielesne, straty lub szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania zaleceń z zakresu bezpieczeństwa lub innych zawartych w niniejszej Karcie bezpieczeństwa produktu, ani z powodu zagrożeń wynikających z natury tego produktu, ani każdego niewłaściwego użycia tego produktu.

Karta danych przygotowana przez Texaco Belgium N.V.

Technologiepark - Zwijnaarde 2
B-9052 Gent / Zwijnaarde (Belgium)
Tel. : +32/9/240 7352
Fax : +32/9/240 7340

Wersja nr : 4.00

Usunięto: 1

Wstawiono: 1

Usunięto: 1

Znowelizowano : 12/08/2004

Zastępuje : 25/12/2003

Strona : 7 / 7

Pollux6®